



LANIFICIO
dell'OLIVO
Italian Fancy Yarns

Oscar

NM.20000

80% VISCOSA 20% POLIESTERE

80% VISCOSE 20% POLYESTER

IMPIEGO MACCHINE RETILINEE F.12 , 14 AD UN CAPO							END USE ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 12, 14 GAUGE						
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS						
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH . PER I COLORI DELLA CARTELLA IL FILATO E' CONFORME ALLA NORMATIVA GB 18401:2010 (RPC) CATEGORIA B: PRODOTTI A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE. METODO DI ANALISI A SINGOLA FIBRA. EVENTUALI COLORI A CAMPIONE DOVRANNO ESSERE TESTATI.							THIS YARN IS PRODUCED IN CONFORMITY WITH THE EUROPEAN REGULATION REACH . FOR OWN CARD COLORS THE YARN IS IN CONFORMITY WITH NORMATIVE GB 18401:2010 (RPC) CATEGORY B: PRODUCTS DIRECT CONTACT WITH SKIN. SINGLE FIBRE TEST METHOD. ANY CUSTOM COLOR HAS TO BE TESTED .						
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING						
E' consigliabile effettuare un prestiro prima del trattamento. Affinche' il consumatore finale possa lavare in lavatrice il capo realizzato è indispensabile effettuare un trattamento in acqua a 30°C. per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie							We recommend to iron before finishing. It is necessary to make a water washing at 30° for 2-3 minutes to make the panels shrink properly and to allow the final user to machine wash the garment. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and setup the size.						
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS						
Il lavaggio puo' essere effettuato in acqua (max 30°C) sia manualmente che in lavatrice con programma delicato seguendo le istruzioni preventive di finissaggio.Il trattamento industriale a secco non garantisce la stabilità dimensionale della taglia ad un successivo lavaggio in acqua, pertanto adeguare la simbologia di manutenzione. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand water washing or machine washing at 30° C with delicate program following the industrial finishing instructions. Industrial dry cleaning does not guarantee the dimensional stability of the size in a water washing; therefore we recommend to adjust the international care symbology. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that below color fastness rates are suitable for your standards.						
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY													
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS						CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS							
SOLIDITA' COLORI						COLORFASTNESS							
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light	
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12	Iso 105-B02	
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining		staining	col change	
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4		4	2 / 3	
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4		3 / 4	3 / 4	
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3		2 / 3	4 / 5	
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi						The above data have to be considered average values							
Tipo di tintura :		REALIZZATO DA FILATI TINTI				Dyeing method				MADE FROM DYED YARNS			
Tasso di ripresa convenzionale:		9,89%				Conventional regain allowance				9,89%			
Controllo colore		luce del giorno D65				Quality control				daylight D65			
Valore pH norma Iso 3071		6 // 8				pH value normative Iso 3071				6 // 8			
Peso metro quadro		130 gr.				GR/Square meter				130 gr.			
Tipo nodo		manuale				Knot type				hand knot			
AVVERTENZE						TECHNICAL NOTES							
♦Per ottenere la migliore uniformità dell'effetto è necessario lavorare a tre guidafilati con partenza da lati opposti. Per maggiori informazioni chiedere al nostro ufficio commerciale.						♦ It is required to knit at three threadguide starting from opposite sides in order to get the best evenness of the chromatic effect. Please ask to our sales departmen for any additional request.							
♦ La simbologia di lavaggio sopra riportata è utilizzabile solo se si sono seguite le istruzioni indicate nel finissaggio industriale.						♦ The above garment care international symbology is valid only if the industrial finishing instructions have been followed.							
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati						♦ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.							
IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura evitare attriti e punti di abrasione; può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori.						IMPORTANT: We recommend to avoid any friction point during knitting process. It is necessary to select suitable knitting stitches and knit at slow speed. Due to the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for dye lot size and for the colors continuity. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments.							
♦ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.						♦ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.							

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.